

ATELIER 1: LA COMPRÉHENSION

APPRENDRE AUX ÉLÈVES À QUESTIONNER UN TEXTE

- Outiller les élèves: méthodologie

AFFICHAGE DU TITRE :

- Hier ist der Titel der Geschichte: « **Die Adlerfeder** »
- Elucidation: Was ist das?
- Illustration: => images de plumes, d'aigles

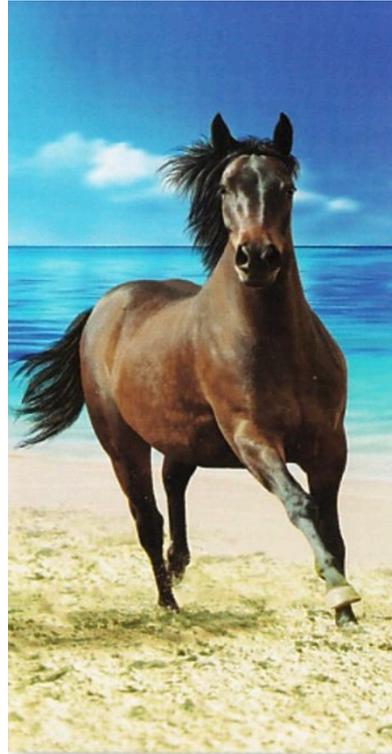
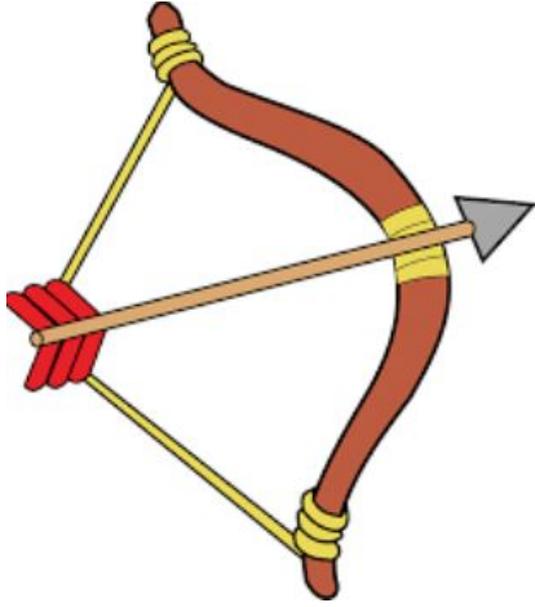


ORGANISER UN BREF TEMPS D'ÉCHANGE SUR L'ORIGINE DU TEXTE.
QUELS SONT LES INDICES QUI PERMETTENT DE FAIRE TELLE OU TELLE
HYPOTHÈSE ?

- Hypothèses : Was wird passieren?

LE TEXTE EST LU PAR L'ENSEIGNANT

- Premier questionnement:
 - Was habt ihr verstanden? Welche Wörter habt ihr gehört?
 - Ecrire un mot entendu (seul, à deux= écrire sur l'ardoise)
- L'enseignant utilise tous les moyens pédagogiques pour expliciter les mots. (images, dessins, paraphrases...)



L'ENSEIGNANT RELIT LE TEXTE AVEC LE TEXTE AFFICHÉ.

Die Adlerfeder

Anoki steht früh auf. Er verlässt sein Tipi mit einem Sack, Brot und Honig, mit einer Decke und seinem Bogen . Er muss eine Adlerfeder finden. Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.

- LAISSER AUX ÉLÈVES LE TEMPS DE RELIRE INDIVIDUELLEMENT ET SILENCIEUSEMENT LE TEXTE.

Die Adlerfeder

Anoki steht früh auf. Er verlässt sein Tipi mit einem Sack, Brot und Honig, mit einer Decke und seinem Bogen . Er muss eine Adlerfeder finden. Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.

LIRE ENSUITE LES SIX QUESTIONS SUIVANTES À HAUTE VOIX
(ET LAISSER LE TEMPS AUX ÉLÈVES DE CHERCHER MENTALEMENT LES RÉPONSES).

Die Adlerfeder

Anoki steht früh auf. Er verlässt sein Tipi mit einem Sack, Brot und Honig, mit einer Decke und seinem Bogen. Er muss eine Adlerfeder finden. Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.

- 1. Wann steht Anoki auf?
- 2. Was muss er finden?
- 3. Was nimmt Anoki mit?
- 4. Wohin soll er reiten?
- 5. Wer ist Anoki?
- 6. Warum nimmt er seinen Bogen mit?

DÉVOILER LES SIX RÉPONSES, LES RELIRE À HAUTE VOIX.

Die Adlerfeder

Anoki steht früh auf. Er verlässt sein Tipi mit einem Sack, Brot und Honig, mit einer Decke und seinem Bogen. Er muss eine Adlerfeder finden. Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.

- 1. Wann steht Anoki auf?
 - Anoki steht früh auf.
- 2. Was muss er finden?
 - Er muss eine Adlerfeder finden.
- 3. Was nimmt Anoki mit?
 - Er nimmt einen Sack, Brot, Honig, eine Decke und seinen Bogen mit.
- 4. Wohin soll er reiten?
 - Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.
- 5. Wer ist Anoki?
 - Anoki ist vielleicht ein Indianer.
- 6. Warum nimmt er seinen Bogen mit?
 - Im Berg ist es gefährlich.

PRÉSENTATION DU TRAVAIL DE RECHERCHE

- **Présenter et expliquer la consigne** de cette nouvelle tâche :
 - "Um besser zu verstehen, wie man Fragen beantwortet, werden wir die wichtigsten Wörter suchen, die uns helfen die richtige Antwort zu finden."
 - **Préciser** : « Wir werden zu zweit arbeiten und alle Wörter unterstreichen, die uns helfen. Hast du nichts gefunden, unterstreiche nicht. Wir werden später darüber reden »
- **Expliquer la consigne en traitant collectivement une question au tableau** :
 - « *Wann steht Anoki auf?* » : on peut surligner « Anoki steht früh auf ».

EXEMPLE ET QUESTIONNEMENT: « WIE HABEN WIR DIE ANTWORT GEFUNDEN? »

Die Adlerfeder

Anoki steht früh auf. Er verlässt sein Tipi mit einem Sack, Brot und Honig, mit einer Decke und seinem Bogen. Er muss eine Adlerfeder finden. Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.

« Wie haben wir die Antwort gefunden? »

Wir haben einfach einen Satz abgeschrieben.

- **1. Wann steht Anoki auf?**
 - Anoki steht früh auf.
- 2. Was muss er finden?
 - Er muss eine Adlerfeder finden.
- 3. Was nimmt Anoki mit?
 - Er nimmt einen Sack mit Brot und Honig, eine Decke und seinen Bogen.
- 4. Wohin soll er reiten?
 - Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.
- 5. Wer ist Anoki?
 - Anoki ist vielleicht ein Indianer.
- 6. Warum nimmt er seinen Bogen mit?
 - Im Berg ist es gefährlich.

TRAVAIL DE RECHERCHE

- **Présenter et expliquer la consigne** de cette nouvelle tâche :
 - "Um besser zu verstehen, wie man Fragen beantwortet, werden wir Virginia helfen die wichtigsten Wörter zu suchen, die uns helfen die richtige Antwort zu finden."
 - **Préciser** : « Wir werden zu zweit arbeiten und alle Wörter unterstreichen, die uns helfen. Hast du nichts gefunden, unterstreiche nicht. Wir werden später darüber reden »
- **Expliquer la consigne en traitant collectivement une question au tableau** :
 - « *Wann steht Anoki auf?* » : on peut surligner « Anoki steht früh auf ».
 - Fournir le texte aux élèves en autant d'exemplaires qu'il y a de questions et les laisser travailler à deux
- **Explicitation des procédures (travail collectif)**
 - Mise en commun et confrontation du travail des différents groupes.

MISE EN COMMUN AVEC QUESTIONNEMENT ET ARGUMENTATION : « WIE HABEN WIR DIE ANTWORT GEFUNDEN? »

Die Adlerfeder

Anoki steht früh auf. Er verlässt sein Tipi mit einem Sack, Brot und Honig, mit einer Decke und seinem Bogen. **Er muss eine Adlerfeder finden.** Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.

« Wie haben wir die Antwort gefunden? »

Wir haben einfach einen Satz abgeschrieben.

- 1. Wann steht Anoki auf?
 - Anoki steht früh auf.
- 2. **Was muss er finden?**
 - **Er muss eine Adlerfeder finden.**
- 3. Was nimmt Anoki mit?
 - Er nimmt einen Sack mit Brot und Honig, eine Decke und seinen Bogen.
- 4. Wohin soll er reiten?
 - Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.
- 5. Wer ist Anoki?
 - Anoki ist vielleicht ein Indianer.
- 6. Warum nimmt er seinen Bogen mit?
 - Im Berg ist es gefährlich.

MISE EN COMMUN AVEC QUESTIONNEMENT ET ARGUMENTATION : « WIE HABEN WIR DIE ANTWORT GEFUNDEN? »

Die Adlerfeder

Anoki steht früh auf. Er verlässt sein Tipi mit **einem Sack, Brot und Honig, mit einer Decke und seinem Bogen**. Er muss eine Adlerfeder finden. Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.

« Wie haben wir die Antwort gefunden? »

Wir haben den Satz geändert.

- 1. Wann steht Anoki auf?
 - Anoki steht früh auf.
- 2. Was muss er finden?
 - Er muss eine Adlerfeder finden.
- 3. Was nimmt Anoki mit?
 - Er nimmt einen Sack mit Brot und Honig, eine Decke und seinen Bogen.
- 4. Wohin soll er reiten?
 - Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.
- 5. Wer ist Anoki?
 - Anoki ist vielleicht ein Indianer.
- 6. Warum nimmt er seinen Bogen mit?
 - Im Berg ist es gefährlich.

MISE EN COMMUN AVEC QUESTIONNEMENT ET ARGUMENTATION : « WIE HABEN WIR DIE ANTWORT GEFUNDEN? »

Die Adlerfeder

Anoki steht früh auf. Er verlässt sein Tipi mit einem Sack, Brot und Honig, mit einer Decke und seinem Bogen. Er muss eine Adlerfeder finden. **Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.**

« Wie haben wir die Antwort gefunden? »

Wir haben einfach einen Satz geschrieben.

- 1. Wann steht Anoki auf?
 - Anoki steht früh auf.
- 2. Was muss er finden?
 - Er muss eine Adlerfeder finden.
- 3. Was nimmt Anoki mit?
 - Er nimmt einen Sack mit Brot und Honig, eine Decke und seinen Bogen.
- 4. **Wohin soll er reiten?**
 - **Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.**
- 5. Wer ist Anoki?
 - Anoki ist vielleicht ein Indianer.
- 6. Warum nimmt er seinen Bogen mit?
 - Im Berg ist es gefährlich.

MISE EN COMMUN AVEC QUESTIONNEMENT ET ARGUMENTATION : « WIE HABEN WIR DIE ANTWORT GEFUNDEN? »

Die Adlerfeder

Anoki steht früh auf. Er verlässt sein **Tipi** mit einem Sack, Brot und Honig, mit einer Decke und seinem **Bogen**. Er muss eine **Adlerfeder** finden. Er soll mit seinem **Pferd** zum höchsten Berg reiten.

« Wie haben wir die Antwort gefunden? »

Wir haben mehrere Informationen im Text gesucht..

- 1. Wann steht Anoki auf?
 - Anoki steht früh auf.
- 2. Was muss er finden?
 - Er muss eine Adlerfeder finden.
- 3. Was nimmt Anoki mit?
 - Er nimmt einen Sack mit Brot und Honig, eine Decke und seinen Bogen.
- 4. Wohin soll er reiten?
 - Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.
- 5. **Wer ist Anoki?**
 - **Anoki ist vielleicht ein Indianer.**
- 6. Warum nimmt er seinen Bogen mit?
 - Im Berg ist es gefährlich.

MISE EN COMMUN AVEC QUESTIONNEMENT ET ARGUMENTATION : « WIE HABEN WIR DIE ANTWORT GEFUNDEN? »

Die Adlerfeder

Anoki steht früh auf. Er verlässt sein Tipi mit einem Sack, Brot und Honig, mit einer Decke und seinem Bogen. Er muss eine Adlerfeder finden. Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.

« Wie haben wir die Antwort gefunden? »

Es steht nicht im Text, aber wir haben es verstanden.

- 1. Wann steht Anoki auf?
 - Anoki steht früh auf.
- 2. Was muss er finden?
 - Er muss eine Adlerfeder finden.
- 3. Was nimmt Anoki mit?
 - Er nimmt einen Sack mit Brot und Honig, eine Decke und seinen Bogen.
- 4. Wohin soll er reiten?
 - Er soll mit seinem Pferd zum höchsten Berg reiten.
- 5. Wer ist Anoki?
 - Anoki ist vielleicht ein Indianer.
- **6. Warum nimmt er seinen Bogen mit?**
 - **Im Berg ist es gefährlich.**

STRUCTURATION

- Wie haben wir die Antworten gefunden?
 - Wir haben einfach einen Satz abgeschrieben.
 - Frage Nr 1, 2 und 4
 - Wir haben den Satz geändert.
 - Frage Nr 3
 - Wir haben mehrere Informationen im Text gesucht.
 - Frage Nr 5
 - Es steht nicht im Text, aber wir haben es verstanden.
 - Frage Nr 6

TRACE ECRITE (CÔTÉ ALLEMAND)

- Wie haben wir die Antworten gefunden?
 - *Wir haben einfach einen Satz abgeschrieben.*
 - *Wir haben den Satz geändert.*
 - *Wir haben mehrere Informationen im Text gesucht.*
 - *Es steht nicht im Text, aber wir haben es verstanden.*



TRACE ECRITE (CÔTÉ FRANÇAIS)

(Exemple de typologie)

Pour répondre à des questions, on peut :			
A) Recopier un morceau du texte.	→	J'ai trouvé la réponse écrite dans le texte.	1 - 
B) Reformuler des morceaux du texte.	→		
C) Réunir des informations du texte.	→	J'ai trouvé la réponse à partir d'indices écrits dans le texte.	2 - 
D) Utiliser des connaissances que nous avons avant de lire le texte.	→	J'ai utilisé des connaissances que j'avais déjà.	3 - 